

# Gebruiksaanwijzing

A-opener  
Automatische deurvergrendeling

**KFV**  The Protection  
Company  
Een onderneming van de SIEGENIA-AUBI GROEP.

- Raambeslagen
- Deurbeslagen
- Schuifdeurbeslagen
- Ventilatie- en gebouwentechiek



**Inhoud**

<b>Reglementair gebruik.....</b>	<b>2</b>
<b>Niet-reglementair gebruik.....</b>	<b>2</b>
<b>Veiligheidsinstructies.....</b>	<b>2</b>
<b>Akoestische signaalgever instellen.....</b>	<b>3</b>
<b>Ver- en ontgrendelen.....</b>	<b>4</b>
<b>Bediening via optionele extra apparaten.....</b>	<b>4</b>
<b>Programmering.....</b>	<b>5</b>
<b>Infrarood-toegangssleutel.....</b>	<b>6</b>
<b>Infrarood-programmeersleutel programmeren.....</b>	<b>7</b>
<b>Infrarood-toegangssleutel programmeren.....</b>	<b>7</b>
<b>Infrarood-toegangssleutel wissen.....</b>	<b>7</b>
<b>Vervangen van batterijen.....</b>	<b>8</b>
<b>Afvoeren van batterijen.....</b>	<b>9</b>
<b>Storinen.....</b>	<b>9</b>
<b>Technische gegevens.....</b>	<b>9</b>
<b>Aansprakelijke.....</b>	<b>10</b>

## Reglementair gebruik

- In combinatie met automatische vergrendelingssystemen dient de A-opener voor motorische ontgrendeling.
- De A-opener is geschikt voor montage in huisdeuren van hout, aluminium, staal of kunststof in de private woningbouw en in openbare gebouwen.
- Montage en elektro-installatie moeten volgens onze montage- en installatiehandleiding worden uitgevoerd. Verkeerde bedrading kan tot vernieling van de elektronica leiden.
- De A-opener kan via een potentiaalvrij contact - schakeltijd min. 1 seconde - met een extern toegangscontrolesysteem (bijv. draadloos systeem, zender/ontvanger-systeem, vingerscanner) worden gecombineerd.
- Gebruik de A-opener alleen in technisch onberispelijke staat. Voer geen wijzigingen aan de apparaatcomponenten uit.
- Gebruik de A-opener uitsluitend met origineel toebehoren van KfV.

## Niet-reglementair gebruik

- De A-opener mag niet in vochtige ruimten of ruimten met een agressieve atmosfeer (zoals een galvanische) worden geïnstalleerd.
- De kabellengte tussen de netadapter en de A-opener mag niet langer zijn dan 13 m.

## Veiligheidsinstructies

- Laat alle werkzaamheden aan het 230-V-wisselstroomnet uitsluitend door een erkend elektricien uitvoeren.
- Houd bij alle werkzaamheden aan het 230-V-wisselstroomnet de actuele VDE-bepalingen (bij. VDE 0100) en de van toepassing zijnde landspecifieke voorschriften aan.
- Breng bij het leggen van de netaansluitingskabel ter plaatse een veiligheidsscheiding van alle polen aan.
- Bij sommige op de markt verkrijgbare externe toegangscontrolesystemen wordt na het inschakelen van de bedrijfsspanning een korte openingsimpuls afgegeven. Dit kan bij de A-opener na een spanningsonderbreking tot een openingsproces leiden. Informeer in geval van twijfel bij de desbetreffende fabrikant van het systeem.

## Opmerking

Bij stroomkabels die parallel aan datakabels (ISDN, DSL, etc.) geleid worden, kan bijvoorbeeld de snelheid van de gegevensoverdracht afnemen.

## Akoestische signaalgever instellen

In de leveringstoestand van de A-opener produceert deze een piepsignaal, wanneer hij de dagschoot elektrisch in de wisselfunctie trekt. Bij een continu openingssignaal aan klem 4 zou de A-opener dan permanent piepen. In bepaalde gevallen is dit proces geluidsarm nodig, wanneer bijv. op bepaalde tijden een continue doorgang moet worden gegarandeerd.

Met de hierna beschreven programmeringsprocedure wordt een wijziging in deze deze akoestische weergave uitgevoerd.

- 1.) Alle vergrendelingselementen terugschuiven
- 2.) Deur openen en open houden
- 3.) Bedrijfsspanning uitschakelen
- 4.) Openingstoetsen (klem 2 (+) met klem 4 (openen)) indrukken en ingedrukt houden
- 5.) Bedrijfsspanning inschakelen
- 6.) De A-opener gaat naar de programmeermodus (pieptonen)
- 7.) Openeringstoetsen loslaten (ca. 1 sec.) en weer indrukken en ingedrukt houden
- 8.) De succesvolle programmering wordt met een "geslaagd-toon" aangegeven

Met deze programmeringsprocedure kan willekeurig vaak tussen de beide hierna genoemde toestanden worden geschakeld.

- Dagschoot met piepsignaal in de wisselfunctie trekken
- Dagschoot geluidsarm in de wisselfunctie trekken

**De gekozen programmering blijft ook na een onderbreking van de spanning behouden.**

## Ver- en ontgrendelen

### Nachtmodus

**Vergrendelen:** Wanneer de deur in het slot valt, worden de zwenkhaken in de extra vergrendelingskast automatisch uitgeschoven.

**Ontgrendelen:** Het openen geschiedt via de profielcilinder, de deurkruk aan de binnenkant of motorisch via de A-opener.

### Dagmodus

**Vergrendelen:** Door optioneel toebehoren, de mechanische dagontgrendeling, wordt automatisch uitschuiven van de zwenkhaken in de extra vergrendelingskast voorkomen. De deur wordt alleen met de dagschoot vastgehouden.

**Ontgrendelen:** Het openen geschiedt via de profielcilinder, de deurkruk aan de binnenkant of motorisch via de A-opener.

### Kinderslot

**Vergrendelen:** Wanneer de deur zich in de nachtmodus bevindt en automatisch vergrendeld is, dan kan via de profielcilinder de hoofdslotgrendel worden uitgeschoven. Daarmee bevindt de deurvergrendeling zich in het kinderslot.

**Ontgrendelen:** Bij geactiveerd kinderslot kan niet via de deurkruk aan de binnenkant of de A-opener worden geopend. Eerst moet via de profielcilinder het kinderslot worden gedeactiveerd.

## Bediening via optionele extra apparaten

Draadloze handzender

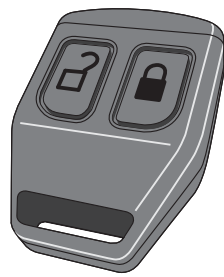
Infrarood-toegangssleutel

Zender/ontvanger

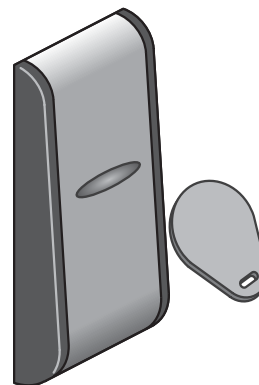
Vingerscanner



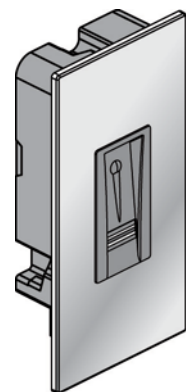
- ontgrendelen/openen



- ontgrendelen/openen



- ontgrendelen/openen

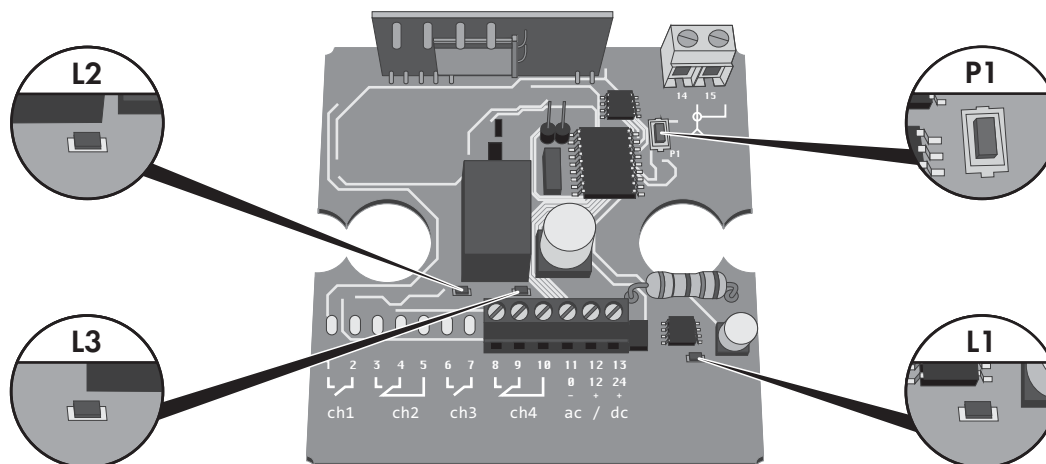


- ontgrendelen/openen

## Programmering

### Draadloze handzender programmeren

- › Afdekking van de ontvanger eraf schroeven om de programmeertoets te kunnen bedienen.



- › Led **L1** brandt groen.
- › Toets **P1** indrukken, totdat led **L2** groen brandt.
- › De gewenste toets op de draadloze handzender indrukken.
- › Led **L2** knippert eenmaal, het relais schakelt hoorbaar.
- › De toets van de draadloze handzender is nu geprogrammeerd.

**Aanwijzing:** Wanneer gelijktijdig met de groene led **L2** de rode led **L3** brandt, dan was de toets van de draadloze handzender reeds geprogrammeerd en werd deze nu gewist.

De tweede toets van de draadloze handzender kan aan dezelfde of aan een andere draadloze ontvanger worden toegewezen.

### Draadloze handzender wissen

Wanneer een draadloze handzender wordt verloren of gestolen, kunnen altijd alleen alle draadloze handzenders worden gewist.

- › Toets **P1** indrukken totdat led **L2** groen brandt.
- › Toets **P1** kort loslaten en opnieuw indrukken, totdat de rode led **L3** en de groene led **L2** driemaal oplichten.
- › Alle geprogrammeerde draadloze handzenders zijn nu gewist en moeten opnieuw worden geprogrammeerd.

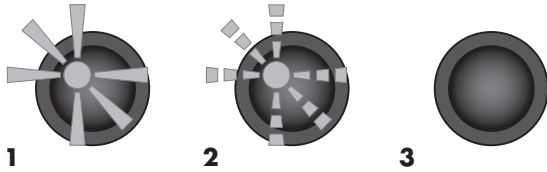
### Reikwijdte draadloze handzender t.o.v. de ontvanger

Medium	Reikwijdte zonder antenne	Reikwijdte met antenne
Staal	ca. 2 m	ca. 5 m
Beton	ca. 10 m	ca. 20 m
Hout, aluminium, pvc	ca. 20 m	ca. 30 m
Lucht	ca. 30 m	ca. 50 m

## Infrarood-toegangssleutel

### Infrarood-oog

In het infrarood-oog bevindt zich een rode lichtdiode, waarmee de sluitsituaties van de deur worden aangegeven.



1	Continu signaal	Deur is open
2	Knipperen	Openen, storing (met dubbele frequentie)
3	Uit	Deur is gesloten

Afb. 2: Sluitsituaties

### Infrarood-programmeersleutel

De infrarood-programmeersleutel is nodig voor het programmeren of wissen van de infrarood-toegangssleutel en moet voor het programmeren van de infrarood-toegangssleutels zelf worden geprogrammeerd.

- Elke A-opener type F kan slechts één infrarood-programmeersleutel beheren. Eén infrarood-programmeersleutel kan echter op een willekeurig aantal A-openers type F worden geprogrammeerd.
- Met de infrarood-programmeersleutel kan geen openingsproces worden gestart. Hij is alleen nodig voor het programmeren.



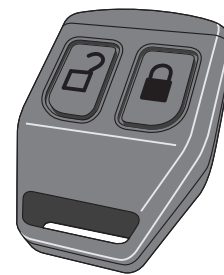
Afb. 3: Infrarood-programmeersleutel

### Bediening infrarood-toegangssleutel

Voor een correcte signaaloverdracht moet de afstand tussen infrarood-toegangssleutel en infrarood-oog ca. 2 tot 7 m bedragen. De signaalkwaliteit is afhankelijk van de capaciteit van de batterijen en de helderheid buiten - bij sterk zonlicht op het infrarood-oog moet de afstand worden verkleind.

### Deur ontgrendelen/openen

- › Openeringsstoets indrukken. De deur wordt ontgrendeld. De led in het infrarood-oog brandt.



Afb. 4 Infrarood-toegangssleutel

### Belangrijk

- Bij verlies van de infrarood-programmeersleutel moet voor de veiligheid de bedrijfsspanning aan de A-opener zo lang worden uitgeschakeld, totdat via de vakhandel een nieuwe infrarood-programmeersleutel aangeschaft en geprogrammeerd is.
- De openingsprocessen via het geïntegreerde toegangscontrolesysteem op infrarood-basis worden niet in de A-opener opgeslagen en kunnen daardoor ook niet worden opgevraagd.
- Om veiligheidsredenen moeten alle meegeleverde infrarood-toegangssleutels afzonderlijk worden geprogrammeerd.
- De infrarood-programmeersleutel moet altijd achter slot en grendel worden bewaard om misbruik uit te sluiten.



## Infrarood-programmeersleutel programmeren

- › Alle vergrendelingselementen terugschuiven.
- › Deur openen en open houden.
- › Bedrijfsspanning uitschakelen.
- › Openingstoetsen (klem 2 (+ 24 V) met klem 4 (openen)) indrukken en ingedrukt houden
- › Bedrijfsspanning inschakelen.
- › Rode led in het IR-oog knippert.
- › Infrarood-programmeersleutel voor het infrarood-oog houden en de toets meerdere malen indrukken.
- › Rode led in het infrarood-oog brandt
- › De geslaagde programmering wordt door een akoestisch signaal bevestigd.

Alle infrarood-toegangssleutels moeten nu opnieuw worden geprogrammeerd.

## Infrarood-toegangssleutel programmeren

- › Bedrijfsspanning uitschakelen. Wachten, tot alle led's uit zijn.
- › Bedrijfsspanning inschakelen.
- › Infrarood-programmeersleutel voor het infrarood-oog houden en de toets meerdere malen indrukken.
- › Rode led knippert.
- › Toegangssleutel voor het IR-oog houden en een willekeurige toets indrukken.
- › De geslaagde programmering wordt door een akoestisch signaal (wisselende tonen) aangegeven.
- › Ter controle de openingstoets van de IR-toegangssleutel opnieuw indrukken.
- › Bedrijfsspanning inschakelen.

## Infrarood-toegangssleutel wissen

**Belangrijk:** het wisproces wist altijd alle geprogrammeerde infrarood-toegangssleutels.

- › Alle vergrendelingselementen terugschuiven.
- › Deur openen en open houden.
- › Bedrijfsspanning uitschakelen.
- › Openingstoetsen (klem 2 (+ 24 V) met klem 4 (openen)) indrukken en ingedrukt houden
- › Bedrijfsspanning inschakelen.
- › Rode led in het IR-oog knippert.
- › Infrarood-programmeersleutel voor het IR-oog houden en de toets meerdere malen indrukken.
- › Rode led in het IR-oog brandt.
- › De geslaagde programmering wordt door een akoestisch signaal bevestigd.

Alle infrarood-toegangssleutels moeten nu opnieuw worden geprogrammeerd.

## Vingerscanner in bedrijf stellen

Volg voor de inbedrijfstelling de Quickinfo A-opener type F op.

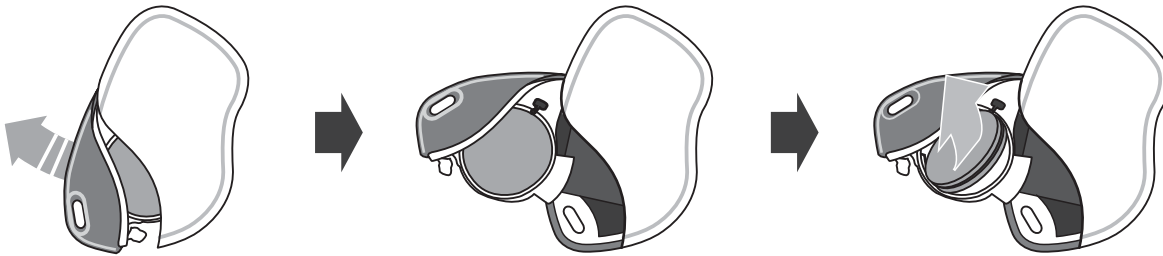
## Vervangen van batterijen

### **⚠ WAARSCHUWING** Gevaar voor chemische brandwonden door lekkend accuzuur

- Batterijen mogen niet in handen van kinderen komen, omdat ze deze in zouden kunnen slikken. In dit geval onmiddellijk naar een arts gaan.
- Batterijen niet opnieuw opladen, uit elkaar halen, verhitten of verbranden.
- Lekkende of beschadigde batterijen alleen met veiligheidshandschoenen vastpakken.

## Draadloze handzender

**Aanwijzing:** alle in de draadloze handzender geprogrammeerde functies blijven ook na een batterijvervangning behouden.



Afb. 4: Batterijvervangning draadloze handzender

- › Twee batterijen van het type CR 2016 met de pluspool naar boven op elkaar leggen en in het batterijvak plaatsen.

## Infrarood-toegangssleutel

Wanneer de batterijen nog slechts ca. 40% van hun capaciteit hebben, klinkt na het openingsproces of aan het begin van de programmering driemaal een kort piepsignaal. Het piepsignaal dient als waarschuwing vooraf voor een batterijvervangning.

**Aanwijzing:** alle in de infrarood-toegangssleutel geprogrammeerde functies blijven ook na een batterijvervangning behouden



Afb. 5: Batterij infrarood-toegangssleutel vervangen

- › Twee batterijen van het type CR 2016 met de pluspool naar boven op elkaar leggen en in het batterijvak plaatsen.

### Afvoeren van batterijen

Voor alle verbruikte batterijen en accu's bestaat een wettelijke verplichting tot inlevering; ze mogen niet via het huishoudelijk afval worden afgevoerd. Voer de batterijen af volgens de wettelijke voorschriften. Geef ze af voor recycling. De batterijen worden gerecycled, omdat ze bijv. nikkel - cadmium (Ni - Cd), lood (Pb), cadmium (Cd) of kwik (Hg) kunnen bevatten.

### Storingen

**Belangrijk:** wanneer het probleem niet zoals hieronder beschreven verholpen kan worden, mag u de A-opener in geen geval openen en/of zelf proberen het systeem te repareren, maar moet u het door een gekwalificeerd vakbedrijf laten repareren!

Storing	Mogelijke oorzaken	Maatregelen
Draadloze ontvanger accepteert geen signaal	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Batterij in de handzender te zwak</li> <li>- Andere systemen (bijv. draadloze hoofdtelefoons) zenden op dezelfde frequentie 433.92 MHz</li> <li>- Reikwijdte te klein</li> </ul>	Batterij vervangen Andere systemen uitschakelen  (draadantenne op de draadloze ontvanger monteren)
Deur wordt niet vergrendeld	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Deur niet volledig gesloten</li> <li>- Framedelen verkeerd geplaatst</li> <li>- Dagontgrendeling actief</li> <li>- Metaalsplinters op de activeringsmagneet</li> <li>- Staal schermt de magneet af</li> </ul>	Deur sluiten Q-aanpassing afstellen Dagontgrendeling deactiveren Metaalsplinters verwijderen Uitfrezing van de Q-aanpassing controleren
Geen elektrische opening	Zekering in de hoofdstroomkast „eruit“	Zekering terugplaatsen

Technische gegevens	
Relatieve luchtvochtigheid	20 % tot 80 %
Omgevingstemperatuur in de deur	- 10 tot + 45 °C
Afmetingen	breedte 16 mm, lengte ca. 252 mm, diepte 49 mm + breedte voorplaat
Voedingsspanning	24 V DC max. 500 mA
Kabeltypen	
Type	LIYCY
Omgevingstemperatuur verplaatst	- 5 tot + 50 °C
Omgevingstemperatuur niet-verplaatst	- 20 tot + 70 °C

## Aansprakelijkheid

### Toepassingsgebied

Alle toepassingen en inzetgebieden, die niet overeenkomen met de bedoelingen en regels voor oorspronkelijk gebruik alsmede alle niet uitdrukkelijk door SIEGENIA-AUBI toegestane aanpassingen of wijzigingen aan het product en alle daarbij behorende onderdelen en componenten zijn uitdrukkelijk verboden. Bij negeren van deze bepaling is SIEGENIA-AUBI niet aansprakelijk voor persoonlijk letsel en/of materiële schade of vervolgschade.

### Aansprakelijkheid voor verborgen gebreken

Op onze producten geven wij - vakkundige montage en juist gebruik vooropgesteld - tegenover firma's 1 jaar na ontvangst van de goederen (overeenkomstig onze ALV) of overeenkomstig andere afspraken en tegenover eindverbruikers 2 jaar garantie overeenkomstig de wettelijke bepalingen. In het kader van eventuele verbeteringen achteraf behouden wij ons het recht voor, afzonderlijke componenten of complete producten te vervangen. Vervolgschade door mankementen is - voor zover wettelijk ontvankelijk - van de garantie uitgesloten. Indien er aan het product en/of afzonderlijke componenten wijzigingen worden uitgevoerd, welke niet door ons geautoriseerd zijn resp. hier niet beschreven worden of indien het product en/of afzonderlijke componenten worden gedemonteerd of deels uit elkaar genomen, vervalt de garantie.

### Uitsluiting van aansprakelijkheid

Het product en zijn onderdelen worden aan strenge kwaliteitscontroles onderworpen. Zij functioneren om die reden bij gebruik volgens de voorschriften betrouwbaar en veilig. Onze aansprakelijkheid voor vervolgschade door mankementen en/of afspraken op schadevergoeding sluiten wij uit, behoudens indien wij bewust grof nalatig gehandeld resp. een verlies van leven, lichaam of gezondheid te verantwoorden zouden hebben. Daarvan is eventuele, schuldonafhankelijke aansprakelijkheid overeenkomstig de wet op de productaansprakelijkheid niet aangetast. Onberoerd blijft ook de aansprakelijkheid voor de schuldige schending van essentiële contractverplichtingen; de aansprakelijkheid is in dergelijke gevallen tot de te voorzien, contracttypische schade beperkt. Een wijziging van de bewijslast ten nadele van de consument is niet aan voornoemde regelingen verbonden.

### EG-conformiteitsverklaring

 Wij, KfV KG, verklaren geheel verantwoordelijk, dat het product voldoet aan de bepalingen van de richtlijnen 2008/108/EC en 2006/95/EC van de Raad van de Europese Unie.

### Milieubescherming

Hoewel onze producten niet binnen het toepassingsgebied van de elektrowetgeving vallen, zal KfV – net zoals tot nu toe – erop letten, dat zij niet alleen aan de daarin opgestelde eisen voldoen, maar dat het gebruik van milieugevaarlijke materialen, zo snel als technisch mogelijk is, geheel vervalt. Elektroproducten behoren in het algemeen niet tot het normale huisvuil.

### Feedback over de documentatie

Uw aanwijzingen en voorstellen ter verbetering van onze documentatie zien wij graag tegemoet. Stuur uw suggesties per e-mail naar 'dokumentation@kfv.de'.

Nemko GmbH & Co. KG  
 Prüf- und Zertifizierungsstelle  
 Test and Certification Institute  
 Reetzstraße 58  
 D-76327 Pfinztal  
 Tel.: +49 (0) 72 40 / 63 -0  
 Fax: +49 (0) 72 40 / 63 -11



Deutsche  
 Akkreditierungsstelle  
 D-PL-18175-01-01



EMV  
 Testzentrum

**PRÜFBERICHT - TEST REPORT**  
 Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Electromagnetic Compatibility (EMC)

<b>ANTRAGSTELLER - APPLICANT</b>	
Firma - Company:	KFV Karl Fliether GmbH & Co. KG
Anschrift - Address:	Siemensstr. 10 D - 42551 Velbert
Anwesende - Witness(es):	Herr Kowalzik
<b>PRÜFLING (EUT) - EQUIPMENT UNDER TEST</b>	
Gerätebez. - Equipment:	Elektromechanischer Türverschluss - Electromechanical door lock
Modell/Typ - Model/Type:	Genius / A-Öffner (GEN AS*; GEP EP*; ZEM F10*)
Fertigungs Nr. - Serial No.:	# 1018143050907
<b>PRÜFUNG - TEST</b>	
Anlieferung Arrival of EUT:	04.06.2013
Meßtermin(e) Date of measurement:	04. - 06.06.2013
Prüfungsgrundlage Standards:	<u>Störaussendung - Emission:</u> EN 61000-6-3:2007+A1:2011 Klasse B - class B EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009 EN 61000-3-3:2008
	<u>Störfestigkeit - Immunity:</u> EN 61000-6-2:2005
Ergebnisse - Results:	Anforderungen erfüllt - Passed Details siehe Zusammenfassung - Details see test result summary
Bemerkungen - Remarks:	Ein Prüfplan wurde vorgelegt. The test plan was presented.
Durchführung - Performed by:	Dipl.-Ing. Th. W. Stein
<b>PRÜFBERICHT - TEST REPORT</b>	
Identifikationsnummer Identification No.:	FS-1306-238552-002
Datum des Prüfberichts Date of Report:	10.06.2013
bearbeitet von - Provided by:	Dipl.-Ing. Th. W. Stein Prüfer - Person responsible
überprüft von - Approved by:	Dipl.-Ing. P. Lukas Prüfer - Person responsible
	 Unterschrift - Signature
	 Unterschrift - Signature

QMV-5.10-2 d-e / Rev 6.10

Dieser Prüfbericht besteht inkl. diesem Deckblatt aus 53 nummerierten Seiten und darf ohne schriftliche Genehmigung des Prüflabors nicht auszugsweise vervielfältigt werden. Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf den oben aufgeführten Prüfling (Typ-Prüfung). Rechtsgültigkeit besitzt nur das handschriftlich unterschriebene Original.  
 This report consists of 53 numbered pages including this page and shall not be reproduced except in full, without the written approval of the testing laboratory. The results are related to the equipment under test only (type-test) The English version is a translation. In case of doubt you should follow the original German text. Legal validity is given by the handwritten signed document only.



Een onderneming van de SIEGENIA-AUBI GROEP.

SIEGENIA-AUBI GROEP  
Verkoopkantoor Benelux  
Derbystraat 49  
9051 St-Denijs-Westrem  
BELGIQUE

Telefoon: +32 9281 1312  
Telefax: +32 9282 8023  
info-b@siegenia-aubi.com  
www.siegenia-aubi.com



SIEGENIA-AUBI wereldwijd:

**Benelux** Telefoon: +32 9281 1312

**China** Telefoon: +86 316 5998198

**Duitsland** Telefoon: +49 271 3931-0

**Frankrijk** Telefoon: +33 38961 8131

**Groot-Britannië** Telefoon: +44 2476 622000

**Hongarije** Telefoon: +36 76 500810

**Italië** Telefoon: +39 02 935 3601

**Oostenrijk** Telefoon: +43 6225 8301

**Polen** Telefoon: +48 7744 77700

**Rusland** Telefoon: +7 495 7211762

**Turkije** Telefoon: +90 216 593 4151

**Oekraïne** Telefoon: +380 44 4637979

**Wit Rusland** Telefoon: +375 17 3121168

**Zwitserland** Telefoon: +41 33 346 10 10

**Zuid-Korea** Telefoon: +82 31 7985590

Neem contact op met uw vakbedrijf: